

وأهل شيراز أهل صلاح ودين وعفاف وخصوصاً نساؤها وهن يلبسن الخفاف ويخرجن متلحفات متبرقععات فلا يظهر منهن شيء ولهن الصدقات والايثار ومن غريب حالهن انهن يجتمعن لسماع الواعظ في كل يوم اثنين وخميس وجمعة بالجامع الاعظم فرجماً اجتمع منهن الالف والالفان بايديهن المراوح يروحن بها على انفسهن من شدة الحر ولم ار اجتماع النساء في مثل عددهن في بلدة من البلاد وعند دخولي الى مدينة شيراز لم يكن لي هم الا قصد الشيخ القاضي الامام قطب الاولياء فريد الدهر ذي الكرامات الظاهرة مجد الدين اسماعيل بن مجد بن خداداد ومعنى خداداد عطية الله فوصلت الى مدرسة المجديّة المنسوبة اليه وبها سكناه وهي من عمارته

Les habitants de Chîrâz sont des gens de bien, pieux et chastes, et les femmes en particulier se distinguent sous ce rapport. Elles portent des bottines et sortent couvertes de manteaux et de voiles; ainsi l'on ne voit aucune partie de leur corps. Elles répandent des aumônes et des bienfaits. Ce qu'il y a d'étonnant chez elles, c'est qu'elles se rassemblent dans la grande mosquée, pour écouter le prédicateur, tous les lundis, les jeudis et les vendredis. Souvent il y en a mille et deux mille réunies; dans leurs mains elles tiennent des éventails, pour se rafraîchir, à cause de la chaleur. Je n'ai vu dans aucune ville de réunion de femmes aussi nombreuse. Lorsque j'entrai dans Chîrâz, je n'eus d'autre pensée que d'aller trouver le cheikh, le kâdhi, l'imâm, le pôle des amis de Dieu, la merveille de son siècle, l'auteur de miracles évidents, Medjd eddîn Ismâil, fils de Mohammed, fils de Khodhâdâd : le sens de *Khodhâdâd* est *Don de Dieu* ou *Dieudonné*. J'arrivai à la médréceh Medj-diieh, qui lui doit son nom, et où il a sa demeure : cette